

EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONARQUICO

AÑO VII

GERONA: Martes 20 de Julio de 1903

NÚM 163

Núm. sualto 5 cts.

Precios de suscripción
Trimestre, 4 pesetas.
Anual, 15 pesetas.

Redacción: Subida de Santo Domingo, número, 10, primero
Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa
No se devuelven los originales

Núm. sualto 5 cts.

¡VIVA EL REY!

El telegrama con su frío laconismo nos trae la noticia del fallecimiento de Carlos VII.

Lo decimos así sencillamente como cuadra a un hombre tan extraordinario que llena medio siglo de la Historia de España con su nombre.

El ilustre Caudillo, el paladín de todas las legitimidades, el soldado heroico y vencedor glorioso en Montejurra, Somorrostro y Lacar.

El que los entusiastas vitófes de cien mil voluntarios que en correcta formación le presentaban las armas y con ellas su sangre generosa derramada en cien combates por el triunfo de la Verdad ya no pertenece al mundo de los vivos.

Aquel joven gallardo que, sin cumplir los veinticinco años, detuvo a la Revolución Española salvando la nacionalidad de la anarquía, descansa en el seno del Señor.

¡Carlos VII ha muerto!

Los cañones de Seo de Urgel, Cantavieja, Estella y Peñaplata no retumbarán fúnebremente porque enmudecieron después de enronquecer celebrando las victorias del Caudillo más Augusto, del descendiente de cien reyes, del primer caballero de Europa.

Herido de muerte cayó en el lecho el día 16 de Julio de 1903 el que en 16 de Julio de 1873, en brioso caballo alanzán pisaba tierra española y se presentaba en la frontera de Zugarraurdi á los batallones navarros que tantas veces debía guiar á la victoria.

¡Triste coincidencia!

Carlos VII ha muerto llenando de amargura á millares de corazones españoles para quienes no solo era la personificación de todas las legitimidades sino la esperanza más legítima de la salvación y engrandecimiento de España.

No nos extraña su muerte, pues es seguro no existe en Europa ni tal vez en el mundo un hombre en cuyo corazón hayan repercutido impresiones tan fuertes y tan diversas durante más de cuarenta años que en el de Carlos VII.

Pero con su muerte no muere más que el Rey amado y el Rey aclamado con delirio por todos los carlistas.

La bandera queda en pie y tiene su Abanderado.

Carlistas: Con los ojos abrasados en lágrimas—pero cuadrados militarmente

frente al nuevo Abanderado—podemos decir:

¡Carlos VII ha muerto!
¡Viva el Rey!

LAS PRIMERAS NOTICIAS

No podemos describir el efecto que la noticia de la muerte de nuestro egregio Caudillo ha producido entre nuestros amigos. Nosotros mismos no nos damos cuenta aun de la verdad, pues como losa de plomo pesa sobre nuestro corazón la impresión de dolor que sentimos.

¡Don Carlos ha muerto! ¡La voluntad de Dios así lo ha dispuesto! ¡Roguemus por el eterno descanso del que ha reinado en miles de corazones!

Vean nuestros lectores las primeras noticias que se tuvieron del fallecimiento de D. Carlos.

Madrid, 19'03.—Telegramas de Varese anuncian el fallecimiento de don Carlos de Borbón, ocurrido ayer á las cinco de la tarde, á consecuencia de un colapso cardíaco.—Garantizo la tristísima noticia.

Madrid, 19'29.—Desde las diez de la noche circula con insistencia el rumor relativo al fallecimiento de don Carlos de Borbón, ocurrido á las cinco de la tarde de ayer en Varese, á consecuencia de un colapso cardíaco.

Madrid, 19'35.—Se ha confirmado, desgraciadamente, la triste noticia del fallecimiento de don Carlos de Borbón.

El primer telegrama dando cuenta de la muerte del señor Duque de Madrid la recibió el señor Feilid, quien no estaba en su domicilio, habiéndose comunicado desde Viena el infante don Alfonso.

Poco después recibió otro telegrama en la Redacción de *El Correo Español*, en la que no se encontraba más que el señor Sánchez Marquez, quien inmediatamente tomó un coche y se fué á ver al señor Mella y á otras personalidades del carlismo, residentes en Madrid, para comunicarles la triste nueva.

Otro telegrama confirmando también la noticia lo ha recibido el conde del Pinar. Lo suscribe su hermana que es dama de honor de doña Berta y que reside en Varese.

Madrid, 19, 1'26.—El hijo político del señor Feilid me ha manifestado que la noticia la recibió á las diez de la noche por medio de un telegrama de Varese, firmado por el señor Zubizarreta, y muy conciso.

En seguida telegrafiaron á Varese

pidiendo detalles, no habiéndose todavía recibido contestación.

Madrid, 19, 2'7.—Cadáver del Señor recibirá sepultura en el panteón de Trieste, donde descansan los restos del conde de Montemolin.

El señor Mella ha dirigido un expresivo telegrama de pésame y de sumisión á don Jaime.

Don Carlos fué víctima el día 15 de un ataque de apoplejía. Los médicos Moretti, de Venecia, y Bozzolo, de Turin, llamados con urgencia, manifestaron que el caso era desesperado.

Inútiles fueron todos los medios de la ciencia; don Carlos había entrado en el período agónico.

muerto de don Carlos, don Alfonso, doña María de las Nieves, que habían sido avisados hace días de la gravedad del enfermo.

Estaban también en la estancia mortuoria don Carlos Olazábal y don Juan Barbano, capellán particular del palacio de Loredán, que acababa de llegar, y que confesó á don Carlos.

Durante la agonía de éste, el presbítero Bardano rezó la oración de difuntos.

La escena fué solemne y enterrecoradora.

Don Carlos no daba señales de vida. La respiración era fatigosísima.



A las cinco de la tarde conservaba la lucidez.

Pidió y obtuvo los auxilios de la religión.

Doña Berta la condesa de Mon y el señor Zubizarreta, animaban á D. Carlos, procurando apartar de él la idea de la muerte.

Don Carlos estaba seguro de que iba á fallecer, y pronunciaba palabras de efecto á doña Berta y hablaba de España.

También asistían al moribundo don Alfonso y un lacayo negro, á quien don Carlos quería entrañablemente.

También estaba la esposa del her-

El doctor Bozzolo le administró unas inyecciones.

Doña Berta y don Alfonso tenían cogidas las manos del moribundo.

Este, de cuando en cuando, abría los ojos y parecía expresar su gratitud por aquellos cuidados.

A las 5'30 de la tarde falleció don Carlos.

Inmediatamente se telegrafió la noticia al emperador de Alemania, al cónsul austriaco en Milán, al embajador de Austria en Roma, al conde de Paus, don Jaime y al señor Feilid.

El cadáver

El cadáver de don Carlos ha sido

vestido con traje negro de levita y sobre su pecho descansa el Toisón de Oro.

El salón de honor del hotel Excelsior ha sido convertido en capilla ardiente. Allí está el cadáver entre multitud de cirios y grandes tiestos de flores.

También han sido esparcidas multitud de flores.

Orando ante el cadáver están los señores Barbano, Zubizarreta, los condes de Mon, don Carlos Olazábal que no teniendo ninguna relación política con el muerto, le rinden homenaje.

Velan el cadáver dos monjas franciscanas y otras dos de la Pía Casa de Nazaret de Varese.

Los camareros y servidores del hotel prestan también homenaje fúnebre, rodeando con velas encendidas el féretro.

El hotel Excelsior ha cerrado sus puertas en señal de luto y ha cubierto con crespones las ventanas.

A fin de dar tiempo para que lleguen personas que deben asistir al sepelio se ha telegrafiado á las autoridades para aplazar el acto hasta el martes.

Dichas autoridades han concedido el aplazamiento, habiéndose recibido órdenes del rey de Italia para que el homenaje al príncipe muerto se verificase con todos los honores que le corresponden.

El miércoles último don Carlos sufrió un ataque de apoplejía.

Dijeron los médicos que el ataque era benéfico.

A pesar de esto, comprendió don Carlos que su fin se acercaba.

Su esposa y la condesa de Mon procuraban animarle, pero inútilmente.

Para don Carlos, y las personas que le acompañaban una obsesión impedir que la Prensa diera cuenta del estado en que se encontraba el enfermo.

Entonces don Carlos buscó el aislamiento, y por indicación de doña Berta y de acuerdo con el representante del hotel Excelsior, se dijo que el enfermo había emprendido un viaje por la frontera de Suiza.

Don Carlos, al leer en la Prensa italiana la noticia de su expedición, se animó mucho.

Esta noticia le hacía creer que, en efecto, su enfermedad era leve y le aseguraban que en España no se producirían nuevas alarmas por su salud.

Don Carlos permanecía encerrado, sin recibir á nadie más que al médico. Parecía repenirse, cuando el viernes se reprodujo el ataque que le ha producido la muerte.

Triunfará el Carlismo?

SEGUNDA PARTE
XIII.

Possibilidad de la guerra civil.—¿Se puede triunfar?

Demostrado ya en los capítulos anteriores la razón y el derecho de la causa carlista, más la conveniencia y necesidad de su restablecimiento en nuestra patria si se ha de evitar que la Nación española desaparezca de la historia de la humanidad como pueblo independiente; así como, tal y como están las cosas y considerándolas de tejas abajo, que el único medio necesario y justo para el triunfo es la fuerza y como consecuencia inevitable del empleo de la fuerza, dentro de lo humano, y para conseguir el éxito, la guerra civil; entramos ya en el terreno práctico, en el de los hechos futuros que, no solo hay que prever sino que preparan, usando con acierto de los elementos y medios disponibles que conduzcan a una acción eficaz; y para ello, la primera pregunta que se le ocurre a cualquiera es la siguiente:

¿Es posible hoy en España la guerra civil?... Veámoslo.

Por lo pronto, el enemigo la cree inminente: Léase la discusión en el Congreso de la ley de asociaciones y se verá que Maura la prevé inmediata y el gobierno, no sólo no lo niega, sino que se revuelve airado contra Maura por su profecía. Pero... discurremos.

Tres son los elementos que el citado escritor militar, señor Banús fija como necesarios para la guerra: *hombres, armas y terreno*, pero como tratamos de una guerra civil, esto es, de una lucha contra el poder constituido que dispone de todos los recursos de la nación aun sin seguir en absoluto la conocida opinión de Napoleón el Grande, hemos de señalar otro elemento como necesario; así que en lugar de los tres que Banús señala, porque cuarto lo supone desde el momento en que habla de guerras entre dos naciones, nosotros hemos de contarle por razón de que no se tiene y hay que procurar; *el dinero*.

Son, pues, cuatro los elementos necesarios para una guerra civil: *dinero, terreno, hombres y armas*.

Dinero: puede decirse que es hoy la palanca que pedía Arquímedes y dada la venalidad de las conciencias, puntos de apoyo no le faltan a la palanca. Es, pues, el dinero el todopoderoso, la palanca invisible con la que se vuelve al mundo patas arriba siempre que se quiere. Apesar de ello, no es el medio absoluto y único.

De nada sirve el dinero al hambriento sin pan en una isla desierta; de nada sirve para evitar la muerte; de nada sirve que con él se compren armas sino hay brazos que las manejen; de nada sirve que pague los brazos a peso de oro sino hay hombres que se vendan etc... y así sucesivamente.

Las luchas humanas las hacen los hombres a quienes el hecho de la guerra no cambia de naturaleza; esto es, que no se les puede manejar con la precisión matemática. Es una máquina pero con espíritu propio que puede obedecer ó contrariar el impulso agente; y ese elemento, el espiritual, el elemento hombre, será siempre, apesar de los adelantos maravillosos de la química y de la mecánica y del avasallante poder del oro, será, repito, el hombre el elemento primordial, el eje de toda acción, puesto que sin él, las máquinas, la ciencia, el dinero, son objetos amorfos, completamente inútiles, ya que no inertes.

Esto no quiere decir que el hombre considerado en sí, se baste, no. Puesto que para llegar al fin necesita poner en acto los medios y entre ellos ocupa lugar preferente el dinero, que con él se obtienen casi todos, los otros elementos materiales necesarios y hasta alguno moral, como la satisfacción interior que á nuestros soldados piden nuestras sabias Ordenanzas militares. Pero, una cosa es que sea necesario el dinero, y otra que, como muchos creen, á él, á su abundancia haya de fiarse en absoluto el buen éxito de la empresa, puesto que el dinero, al fin y al cabo, es un elemento material, todo lo precioso que se quiera, pero material y por lo tanto su empleo sujeto á peso y medida, por que lo mismo puede matar la escasez que exceso. ¿Quién puede dudar que unos soldados repletos de dinero se dejarán arrastrar sin fuero á toda clase de vicios y cuando llegue la ocasión, el ejército enemigo, sóbrio y pobre pero viril derrotará sin grandes esfuerzos al vicioso por modernas y perfectas que sean sus máquinas de guerra? Testigo el ejército de Aníbal con sus delicias de Capua. ¿Quién dudará que la victoria está más cerca del soldado pobre que voluntariamente se lanza entusiasta á la guerra tras de un ideal, que no del soldado forzoso ó que sigue á quien le paga sin estar interesado directamente en el ideal y que por lo tanto tiene derecho á exigir de su amo para andar y obrar que le cubra todas sus necesidades, que cumpla el contrato de alquiler? Dígalo nuestra guerra de la Independencia.

Quedamos pues, en que es falsa la creencia generalizada de que mientras no haya dinero en abundancia no se puede hacer la guerra civil. El dinero es necesario, es imprescindible, pero su cuantía la ha de determinar la forma de iniciar y hacer la guerra y es evidente que cuando quien puede lanzar á los hombres de un partido á la guerra civil, los lanza en condiciones, todo lo ajustadas y algún tanto escasas si se quiere, pero en condiciones de cuajar el alzamiento, de prosperar la guerra civil hasta contra balancear con las armas el poder del gobierno constituido al que se ataca. Por esto, dentro de la necesidad del dinero, el más ó el menos es circunstancial puesto que depende de la importancia ó debilidad de los otros elementos materiales tambien necesarios y aun hasta en parte muy principal de la oportunidad del alzamiento y la forma como se verifique. Ejemplos de ello se pueden citar muchísimos y no tenemos que salir de España para ello, pues fueron completamente diferentes en la proporción del dinero necesario en los alzamientos carlistas de 1833 y 1848 con Carlos V, 1860 con Carlos VI y 1872 con Carlos VII y lo mismo en el primero en que medio ejército nacional proclamó á Carlos V, que en el último en que el inolvidable general Olot al

entrar en España con 23 hombres y treinta mil reales más, no encontró más fusiles que un monton de carabinas y escopetas viejas, se llegó á avasallar el poder del gobierno de Madrid y á constituir un Estado carlista dentro de España sostenido por un disciplinado y victorioso ejército de cien mil voluntarios.

Terminemos ya esta cuestión del dinero, pues no vamos á ser tan cándidos que por satisfacer la inútil curiosidad de los lectores expongamos los varios medios como el partido carlista puede obtener el dinero necesario. Cuando le ha hecho falta lo ha habido y estamos seguros que cuando haga falta, en una forma ó en otra lo habrá.

Una súplica

La fem molt respectuosa y humil á qui correspongui, á fi de que se repar-teixi millor la correspondencia en el trajecte de Girona á Olot.

Varem queixarnos farà uns dos mesos, un poch enfadats, sobre lo mateix, donant la queix. per resultat, ar ben servits una temporada, per cert, ben curta: un mes no més.

Ar ja hi tornem á ésser. Faltan durant la setmana tres ó quatre diaris. Pro no volém pas enfadaros més; ho pendrém, sino ab alegría, ab resignació; arreplegarém els diaris que sigin servits repararíns, perque com no tenim la payella pel màch, hem de contentarnos ab el bost que'ns donguir, y encara, gracies.

Pro no es cosa ben trista que nosaltes, dels poch calés que tenim, no'ns poguem aprofitar pera il·lustrarnos? Ara que tant se parla á favor de la cultura (ab C grossa y tot), nosaltes haber de quedar á obscuras?

Després dirán que'ls paguesos som una colla de tontos. Per fora ¡si no rebém el diari!

Olot y Júpri de 1909.

San Francisco de Asís y su misión social

Este es el título del último folleto publicado por la Biblioteca de La Paz Social.

El folleto, obra del R. P. Venance, capuchino francés, hace revivir la acción de San Francisco en su siglo y presenta la aplicación á nuestro tiempo de las Obras que San Francisco dejó fundadas y principalmente de su Tercera Orden.

Palabras de los Pontífices, acuerdos tomados en Congresos de Terciarios, dictámenes de los sociólogos, todo empuja á la Tercera Orden á tomar parte activa y eminente en el apostolado social. En todos los países católicos es unánime el deseo de ver plenamente dedicada á la acción social la gran Familia franciscana, que es la organización social cristiana más extendida, más popular y más apta para realizar con el mejor espíritu la reforma de la sociedad moderna.

Para prepararse á esa acción, los Terciarios tienen un medio de preparación en este folleto, de cuyo interesante contenido se formarán idea nuestros lectores por sus epígrafes, que son los siguientes:

Observatorio Meteorológico del Seminario Conciliar

Día 19 de Julio de 1909 P. A. H. Viñolas.

HORAS	BAROM.	TERMOMETROS			Grados de humedad		VIENTO	
		Tip.	Máxima	Mínima	Dircción	Intensidad		
9 mañana	767.90	20.00	27.5	27.5	56	O. S.		
3 tarde	766.05	23.05			58			

HORAS	CIELO	NUBES		En 24 horas		OBSERVACIONES PARTICULARES
		Clase	Cantidad	Lluvia	Esvapora	
9 mañana		cumulus	0.02	4.0	3.50	
3 tarde			0.01			Calina

Afecciones astronómicas.—Declin del Sol á 12 horas 21.º 24'45" Boreal Merid. 12 horas Rel. 12 horas 5 m. 45 t. m.

El Pobre Ilgado (Preámbulo por J. Le Brun).—Prólogo del autor.—San Francisco de Asís y su misión social.—La educación de Francisco.—Su conversión.—Desposorios con la pobreza.—Fundación de la Primera Orden.—Vida de conquista y de conquista y de apostolado.—Tránsito de San Francisco.—El alma franciscana.—Los daños del Feudalismo.—El movimiento comunal.—La Iglesia amenazada.—La vida monástica.—Acción evangelizadora.—El apostolado de la pobreza.—Pobres, perolaboriosos.—Pobres, pero alegres.—Conceptos de la mendicencia.—La dignidad de la pobreza.—El apostolado del amor.—Los predicctos del amor.—La caridad con las miserias morales.—Una experiencia del amor.—El amor en lo social.—Apostolada de paz.—Suavidad de San Francisco.—Pacifico los espíritus.—Pacifico los pueblos.—Las Obras franciscanas.—Fundación de la T.O.—Efectos sociales de la T.O.—Emanación pacificamente.—Organiza corporativamente.—Los Papas la bendicen é impulsan.—Regla de la T. O.—Congresos de la T. O.—Contra la francmasonería y el socialismo.—Confesión del enemigo—Acción social de la T. O.

El folleto está traducido por el conocido literato español J. Le Brun, que ha añadido al texto del P. Venance un sugestivo Preámbulo y notas muy oportunas.

Sólo cuesta 25 céntimos ejemplar y por mayor se hacen grandes rebajas, en la Administración de la Biblioteca de La Paz Social, imprenta de Salas, Zaragoza.

Hablando de Educación

Todos deberíamos de saber apreciar la importancia capital de la educación y desgraciadamente, son pocos los que la comprenden.

San Pablo dice: «Educar es hacer al hombre de Dios y formarlo para toda obra buena.» En efecto: La educación dirige las facultades físicas, intelectuales y morales del hombre, para que la humanidad cumplir debidamente su destino; le pone en estado de conocer los deberes que tiene para con Dios, para consigo mismo y para con sus semejantes, y disipando las neblinas de su inteligencia, le hace capaz de conocer el bien y de practicarlo, en una palabra; le redime de la esclavitud de la ignorancia y le enseña á obrar según las reglas de la más sana moral.

Siendo la educación tan importante, que sin ella puede decirse que sería la vida imposible, ¿por qué, pues, no se educa en nuestros días tal como se debiera? Sencillamente; porque vivimos en un siglo en que el egoísmo y la hipo-

crésia reinan por doquier; en el siglo de las apariencias, en el que todo se juzga exteriormente y en el que la educación queda transformada en un insignificante comercio. La *panormia* social, con sus ademanes y gesticulaciones, invade todo; hace al hombre cada día más superficial; apodérase la vanidad de su cerebro y acaba siendo un verdadero *fantoche*; el hombre todo apariencias, todo fachada y sin personalidad; el hombre que juzgando en la exterioridad, no perdona medio alguno para atravesar las miradas del mundo el hombre que dejó su corazón completamente abandonado, sin que en él albergue ningún sentimiento noble, ni pueda desarrollarse convenientemente la semilla de la educación.

De ahí la falta de respeto y armonía en todos los órdenes sociales; el origen del terreno cuyas aguas pestilenciales infestan á la actual sociedad y el sin número de esqueletos ambulantes que á todas horas vienen cruzar por calles y plazas. El número de desgraciados que pueblan las cárceles, presidios y hospitales y el gran contingente de suicidios que se registran todos los años, son otros tantos libros abiertos que nos evidencian la falta de educación.

¿Quién me dirá lo contrario? Es una verdad sin réplica. En tanto que no se eduque debidamente, en tanto no se entienda que la educación aunque interior, debe de referirse directamente al corazón; mientras no cese de falsearse la psicología de los pueblos con hipótesis las más absurdas, con teorías las más detestables, que no se amolden á la Doctrina del Crucificado, la Humanidad continuará labrando su desdicha, é irá corriendo en pos de su ruina.

No obstante, el remedio está en nuestras manos, porque la mujer es un grande y poderoso medio de educación y ha de ser de la Humanidad el áncora salvadora. Es cierto que la mujer como ente físico es más débil que el hombre; pero es más fuerte, como ente moral. Por eso la mujer está destinada á resolver este tan intrincado problema, cuya incógnita no acertara á encontrar el más erudito matemático; puesto que los problemas del corazón, sólo á las madres es dable resolverlos.

Efectivamente: la madre que ha dado al niño la vida del cuerpo, le dará con su palabra la vida de la inteligencia; ella es el primer maestro que ilumina la naciente razón del pequeño; ella es su guía más seguro y el primer dechado que se le presenta para su imitación; ella, la madre, en fin, es la que modela el corazón del tierno infante, y hace de su hijo, lo que quiere ella que sea.

Educar convenientemente á la mujer es lo que precisa; fijemos nuestros ojos en el porvenir, procurando que las que deben ser las madres de mañana, posean, acrisolada virtud, inteligencia despejada y salud robusta; y estas madres, siendo verdaderamente cristianas, darán á la Sociedad, hijos virtuosos, sanos é ilustrados.

NARCISO JOSÉ. Casá de la Selva.

L'ITHOCAL
Verdadero Mata-callos
Remedio eficaz y práctico para el alivio instantáneo y extirpación completa y sin dolor de toda clase de
CALLOS Y DUREZAS
Se usa sin preparación ni vendaje alguno y su acción segura y decisiva (muchas veces basta una sola aplicación) no hay callicida que la supere y así lo han reconocido eminentes médicos que lo usan y recomiendan.—LÉASE EL PROSPECTO ANTES DE USARLO.
Estuche completo UNA peseta.
Productos del Laboratorio farmacéutico y de esterilización de Grau Romanaty (con patente para la producción y venta al por mayor).
Vidause en todas las farmacias bien surtidas.

Depósito
Progreso, n.º 4.—GERONA
Teléfono, 4
Farmacia abierta toda la noche

MAGNESIA Grau Romanaty
Efervescente,
Aromatizada con limón ó anís.
Panacea de todo trastorno gástrico.
El uso frecuente y moderado de esta MAGNESIA de exquisito gusto, componentes puros y preparación esmerada corrige el estreñimiento y evita el uso de los purgantes.
Frasco con tapón de vidrio UNA peseta.

Imprenta y Librería del Carmen

F. Mundet y C.^a

23, CALLE DE CIUDADANOS, 23.—GERONA.

Obras interesantes:

Datos para la Historia del Tradicionalismo catalán durante nuestra Revolución, por el R. D. don José Bertrán y Valls.—Preciosa obra la mereció interés por la multitud de documentos que contiene.—3 ptas.

Código Civil Español, por don Manuel de Bofarull y de Pitará, Notario de los Colegios de Madrid y Orense y Cortes.

La Crisis del Notariado y las Cámaras de Contratación inquilinaria, por don Manuel de Bofarull y de Pitará.—1,50 ptas.

Modo de criar los niños.—Plantas que curan.—Obras de Ramón B. P. J. —Indispensables para toda familia.—A 3 ptas. cada una.

El Arte de vivir.—P. Weis.

El Año del Millo.—P. Hugo Benson.—Preciosa novela de gran sensación.—3 ptas.

De la serpiente a la Virgen, por Sebastián de Luque. Obra altamente sugestiva en la que el autor explica con su maravilloso estilo el porqué de su conversión a la F. E. de Cristo.—3 ptas.

Las luchas del periodismo, por Salvador Munguñón. Cortes Blancas.—Misión Ramón Garriga.—2 ptas.

Manual jurídico-canonico, político-administrativo, civil y penal, para uso del clero español, por don Lorenzo M. Alcar, Diputado Cortes.—Ptas. 5.

Desenvolvimiento del Dogma, por el Cardenal J. H. Newman.—Obra importantísima editada por la Revista de Estudios Franciscanos.—Ptas. 5.

Iglesia y Estado, por el P. Paulino Alvarez, O. P.—

Conferencias predicadas en Santo Domingo de Limá.—Ptas. 2

Cintas para S. T. F. V. por A. P. O. D. — 2 tomos a 3

Biblioteca de la vida cristiana.—I. **El libro de la esposa**.—II. **El libro del amor de casa**.—A 2 ptas. tomo.

La Eficacia Religiosa de la Memoria (Psicología experimental ilustrada). Particida de la última edición inglesa y arreglada por José A. Miral. Ptas. 1,25.

El Catecismo del C. C. C. C. Colección de revistas publicadas en el C. C. C. C. 3 tomos de la **Revista Eclesiástica**.—3 ptas. tomo. 3. encadenado.

La Vida Espiritual. **Mygaard**. Volúmenes I y II.—Ptas. 4 cada tomo.

Derecho Civil, Procesal, Penal y Administrativo para uso del Clero, por D. José Pellicer y Gil, **Prova, abrigado de los Tribunales del Rey**. **Abreviado de la Metropolitana de Zaragoza**. Obra completísima que consta de 2 volúmenes en 1.º de más de 500 páginas.—Ptas. 12.

Reseña Eclesiástica, publicación mensual de la Asociación de Eclesiásticos para el Apostolado Popular.—Se admiten suscripciones.—Importe de la suscripción: 5 pesetas al año.

Biblioteca Religiosa y Cultural. **El Embajador de Cristo**, por el Cardenal Gibbons.—**La caridad sacerdotal**.—Cada tomo 3 pesetas en rústica y 5, encuadernado.

Centros de suscripciones de los siguientes periódicos: revistas: **El Correo Español**, **El Correo Catalán**, **El Progreso Agrario**, **La Bandera Regional**, **La Higuera de Oro**, **El Universo**, **El Siglo Futuro**, **El Social**, **El Iris de Piz**, **La Ilustración del Clero**, **La Piz Social**, **Le Pelelerin**, **Ca-Cat** y **Patufet** **La Lectura Dominical**.

Especial y variado surtido de postales. — Semanalmente se reciben modelos nuevos.

Vista Rica

Tónico-estomacal y reconstituyente

Placer y recreo, vida y salud; ahuyenta sufrimientos, tristezas y pesares ¿Alguien sufre? lo tiene merecido por que no se habrá tomado la molestia de probar este heroico nectar. En farmacias, colmados y droguerías. — Botellitas gratis; (van por correo) dirigirse al despacho central, Providencia, 61, **En Salud**.—BARCELONA.

¡¡ FUMADORS !!

SSI voléu conservar vostra salut, fumau l'acreditat é higiénich

PAPER JORDÁ



La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros á prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense.

Delegación: Pelayo, 7, 1.º.—Barcelona.

AGENTE GENERAL:

Salvador Suerana, C/ISSA DE LA SELVA

Depositorio: Banco de España.



HOTEL D' EUROPA

Carrer Bellaire, 6.—Olot

S' ha obert al públich el día 10 del corrent. Situat al punt més céntrich de la ciutat. Aqueix estabiment reuneix la condició de tenir grans abitacions ab timbres llum eléctrica y teléfon; cuarto de bany y ducha, majadors espayosos, terrassa y jardí; comfortable taula ahort se servexen coberts y á la carta. Habitacions á propòsit per familias que desitjin passar una temporada.

La Calvicie y enferme dades del Cero Cabelludo y se evitay curan con el

so de la infalible Loción Capilar Antiséptica del Dr. Stakanowitch.—Única Loción que demuestra los casos curados y conocidos.—Representante y único punto de venta en Gerona: Farmacia y Droguería del Doctor don José M.º Perez Kifra. — No se vende en Perfumerías.

Sociedad Anónima Española de Arcas Invulnerables

(Patente número 33955 — Sistema Padrón)

Las mejores arcas conocidas hasta la fecha. Seguridad absoluta. C erradura sencilla, segura y perfecta susceptible de más de *doce millones* de combinaciones en una misma posición.

Precio desde 235 hasta 5.000 pesetas.

Representante en Gerona: D. J. Ayats Surrillas.—

FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ÓRGANOS

S. CORONINIS

Pianos de todas clases, verticales y cruzados. — Armoniums, los más superiores y más baratos. — Órganos para iglesias y salones. — Caninos. — Reparaciones. — Afiliaciones. — Talleres: Mercaderes, 27.

¡Despacho: Princesa, 45, 1.º—Barcelona.—Catálogo gratis.



La Vasconia

Seguros contra incendios.

Delegado: J. FONT Y FARGAS

Progreso, 23, 1.º—GERONA

¡ Carlistas !

Pedid en todos los Círculos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de Jerez **Don Carlos**, **Doña Berta** y **Don Jaime de Borbón**, que surte la casa **José Cobreros y C.º**, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón. Grandes bodegas en Jerez de la Frontera.—Oficinas Centrales.—Apartado, 173.—Bilbao.

Representante en esta provincia: **J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.º.—GERONA.**

Juan Juanola -- Sastre

Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada
CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

F. Solá, Rambla de la Libertad, 26

Joyería
Aderozos completos
Sortijas
Cadenas y collares
Artes
Joyería — Relojes en oro y platino, marra, longines, Relojes suabronenses y japones.

Orfebrería
Servicios de mesa
Calices
Artículos para regalo
Medallas

Gemelos prismáticos
lángavistas
Termómetros y Barómetros
en oro y metal

Anteojos y lentes
Se despachan a las pocas horas los anteojos de combinación

La Mundial

SOCIEDAD ANÓNIMA MADRID-J. BELLANOS, 5

Solicitada la inscripción en el Registro de Sociedades de Seguros

Constituidos los depósitos que exige la nueva Ley

CAPITAL [1.000.000 de pesetas suscripto
1.000.000 de reales desembolsado

CUENTAS CORRIENTES Y VALORES DEL ESTADO:
Banco de España. — Crédito Lyónais. — Banco español del Río de la Plata
BANCO HISPANO AMERICANO

SEGUROS DE QUINTAS **S** SORTEO DE 1909

PRIMA 815 PESETAS

RENDENCIÓN EN TODO CASO DEL SERVICIO DE GUARNICIÓN

Siempre que el contrato no pueda cumplirse ó

LA MUNDIAL devuelve las primas cobradas

SEGUROS MUTUOS DE VIDA

Previsión — Ahorro popular — Cooperación

Representante: J. Font y Fargas.—Progreso 20, 2.º.—GERONA

HOTEL PENINJLAR (Antes Fonja de San Antonio)
CALLE DEL PROGRESO.—GERONA
á cargo de **Don Juan Nicolazi**
Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes.
Servicio esmerado.—Precios sumamente económicos

Oleum Sala

Poderoso diurético
Apropiado para combatir con immejorable éxito muchos estados morbosos en que predomina la dificultad de la micción, ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas al albuminamiento; ciertas alteraciones de los riñones ex-cilian y regularizan, siendo de efectos rápidos y seguros en las criaturas de poca edad, y siempre que convenga estimular la función secreción y creación urinarias.—Tres unturas bastan para hacer orinar.
Gran calmante, analgésico, sedante, de toxi-láncie

dolores, neuralgias, dolores debidos á la clorosis, anemias, jaqueca, neurostenia, diabetes y dolores intercostales de la tuberculosis.—En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, resbides á toda medicación interna, en las deudas á mielitís, en las lesiones que radican en el intestino ciego, en la apendicitis y en toda clase de accidentes peritoneales; calma los atroces dolores del cólico hepático y nefrítico.
—Tres unturas calman el dolor.

Excelente antiflogico. Resuelve todas las inflamaciones
Una región inflamada, si los fenómenos inflamatorios son del alguna intensidad ello indicará q e hay supuración y una vez formado el pus ha de ser evacuado y sino se hace ó tarde se produce el flemón por difusión y con ello la posible destrucción de troncos vasculares y nerviosos. Usando nuestro linimento desde los comienzos de la inflamación, ésta desaparece.—Tres unturas curan y resuelven todas las inflamaciones.

Esquelas mortuorias

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche.

¡ FUMADORS !

Es ja hora que us despreocupay no donguéu credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants por escrupulosos atribuid á n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectorales contra la tos, afeccions del coll etc., explotan de questa manera la burla dels fumadors ingenuos.

Si volen fumar bon paper de nanses sempre l'acreditat PAPER CARLETS premiat en l'Exposició Universal da Paris en 1903 y en la de Barcelona en 1883.—Se ven per tot arreu.

40 anys d' éxit creixent es sa millor recomanació

Dolores Jordá
Profesora de Piano, exalumna del eminente Granados
Clases de Solfeo y Piano
Plaza del Molino, núm. 9, 2.º.—GERONA

Lámparas incandescentes

à 0'70 pesetas.--De venta en la casa **ADROHER HERMANOS**

Lámparas "Z", economía 75 por 100

Maquinaria eléctrica.---Material eléctrico



EL JOVEN

D. José María de Pol y Missé

FALLECIÓ EL 18 Á LAS 8 Y MEDIA DE LA NOCHE Á LA EDAD DE 30 AÑOS

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(Q. S. G. H.)

Sus afligidos padres: Narciso y Joaquina, hermano Pedro, hermana Concepción, (Religiosa Reparadora) Joaquina, Carmen, (Religiosa Escolapia) Consuelo, (presentes y ausentes) hermana política Mercedes Rodés, tíos, tías, sobrinos, sobrinas, primos, primas y demás parientes participan á V. y familia tan triste nueva y les piden en caridad se dirvan rogar por el alma del difunto, concurrir hoy martes, á las once, á la casa mortuoria, Plaza del Oli, núm. 1 para el acto del sepelio, y asistir á los funerales que para el eterno descanso de dicha alma se celebrarán en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen de esta ciudad, el jueves día 22 del corriente, á las 9 de su mañana, por cuyos favores les quedarán profundamente agradecidos.

Gerona, 19 de Julio de 1909

La misa de perdón despues del último oficio
Por respeto á la Santidad del templo el duelo se dá por despedido.

El Ilustrísimo y Reverendísimo señor Obispo de la Diócesis y doctor don Francisco de Pó, concede á sus diocesanos cincuenta días de indulgencia por cada acto de piedad de 6 caridad que practiquen en sufragio del alma del difunto.

NOTICIAS

Insertos extractados del Boletín Oficial del día 17:

Circular de este Gobierno civil sobre busca y detención del joven Sebastián Oliveras Buolla, fugado de Bagur.

R. D. de Fomento reformando el artículo 157 del Reglamento general para el régimen de la Minería de 16 Junio 1905.

Circular de esta Administración de Hacienda previniendo á los Secretarios de los Ayuntamientos que cada concepto remitido acompañen con oficio y no varios con uno.

Anuncio de la Aduana de la Junquera de que el día 8 de Agosto se substará un lote de pesetas 4'75.

Id. de Obras públicas concediendo en término de 8 días para el nombramiento de périto á los interesados en las obras del trozo tercero de la carretera de Ventalló á Bañolas, término de Vilademuls.

Id. de la propia oficina señalando un plazo de quince días á dos entidades propietarias interesadas en una explotación para el muelle comercial y camino de servicio del puerto de San Feliu de Guixols.

Edicto del Juzgado municipal de Fonteta llamando á juicio verbal á los herederos de D. Jaime Soler y Tou.

Notificación del de primera instancia de Gerona á D. Juan Rigau y Esparraguera sobre solta y entrega de una cantidad á los Sres. hermanos Pagés y Palet.

Otra á los herederos de D. Ana Armentgol y de Gou de que se ha pedido una consignación de cantidad y se ha señalado el día 26 del actual para consignarla.

Edictos del de Figueras señalando

30 días á los parientes ignorados de los presuntos alienados José Corcoll Soler y Elvirá Faxó Gomis, de Llansá y Cadagüés respectivamente, á los efectos del artículo 8.º del R. D. de 19 de Mayo de 1885.

Cédula del mismo juzgado citando á las testigos Teresa Pérez Fuentes y Francisca Fuentes Pérez para que el 4 de Agosto comparezcan á un juicio oral en esta Audiencia.

Dos certificaciones de la Junta municipal del censo electoral de Por-Bou.

Avisos de los ayuntamientos de Pont de Molins, Llagostera y Vall-llobrega.

Extracto de los acuerdos tomados por los de Llagostera, La Bisbal y Cassá de la Selva, con la Junta municipal durante el mes de Junio.

Anuncio del Agente ejecutivo D. José Roca de que en 26 del actual se substará en las Presas una finca sita en dicho término territorio Bosch de Tosca y paraje Puig del Gaig, valorada en pesetas 120'05.

Otro del Recaudador de Contribuciones de Puigcerdá señalando días pueblos y auxillares para el cobro.

Y estado de que en 30 Junio había en el Hospicio provincial y expositos 776 individuos en el Hospital provincial 199, y en el Manicomio provincial de Salt 365.

Al anochecer del domingo entregó su alma á Dios nuestro estimado amigo José M.º de Pol, que ha soportado larguísima y penosa enfermedad con tan santa resignación que edificaba á cuantos le han tratado durante ella.

Su muerte ha sido la del Justo. Convenido de que Dios le llamaba á sí la visto acercarse su última hora en este miserable mundo con alegría y así la manifestaba amenudo á cuantos le visitaban. ¡Admirable secreto de la fé

crisiana, que da fuerzas para morir resignadamente á los 30 años!

Sabe la respetable familia de Pol cuanto queremos á José M.º y por lo mismo con sinceramente la acompañamos en su dolor.

Rueguen nuestros amigos por el eterno descanso del alma del que fué católico práctico y convencido tradicionalista.

El domingo contrajeron matrimonio en Ridaura nuestros amigos don Joaquín Blanca de Amer y la señorita doña María de Loreto Roquer Planadecursch, hermana del catedrático del Collell, Reverendo Roquer.

Nuestra felicitación á los novios que hacemos extensivas á sus respectivas familias.

Academia preparatoria para los cuerpos de Carros y Telégrafos

Aprobadas recientemente importantísimas reformas en ambos ramos en los que habrán de proveerse 1,400 plazas en la próxima convocatoria, que tendrá tribunal regional en Barcelona, queda abierta una especial y completa preparación por profesora lo muy competente y práctico en la materia, que constituye la mayor garantía.

El número de alumnos será limitado. Pueden las abertar las clases desde 1.º de Julio próximo.

Calle de Barcelona, núm. 62.º

El número correspondiente á esta semana de nuestro querido colega, el valiente semanario de Madrid *El Iris de Paz*, se hace digno de leerse en todos conceptos, ya que contiene un escogido texto, ilustrado con la fotografía del eximio Boloño, y otras de palpitante interés.

El pasado sábado tuvo lugar en Sallent, un gran homenaje al eminente dramaturgo Angel Guimerá.

Consultorio y Clínica de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, asistente y médico agregado á la Clínica de enfermedades de los ojos de los Hospitales de Santa Cruz y Clínico de Barcelona. Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5 de la tarde. Ciudadanos, 15, J.º 1.º--GERONA

La afligida redacción del *El Correo Español*, está recibiendo multitud de manifestaciones de duelo por la muerte del que fué en vida ilustre escritor é infatigable apóstol de la buena Causa don Benigno Boloños.

En Tafalla, se inauguró en breve un nuevo círculo carlista.

Encontrábase ayer en esta capital de paso para Olot, su ciudad natal, el canónico Doctoral de la Metropolitana de Tarragona y catedrático de Derecho romano de aquel Seminario Pontificio, nuestro particular amigo Rdo. Dr. don Miguel Serra.

Anteayer en Ripoll se celebró un mitin en el local de la Juventud Recreativa Obrera para tratar de hacer solidaridad con los huelguistas de las fábricas de Manlleu.

Cas circunstancias que nos obligan inespereadamente á dedicar preferente espacio de este número á tristes acontecimientos nos privan de reseñar hoy como desearíamos la fiesta de la inauguración de la «Caja» de Pensiones para la Vejez y de Ahorros y la conferencia dada en el «Centre Catala-

nista el sábado último por el señor Torras Sampol.

Elegantemente impresa hemos recibido la conferencia que el señor Arcipreste de Huelva dió en la tercera semana Social de Sevilla.

En la corrida de novillos celebrada en la Plaza de Toros de Santa Eugenia en la tarde de anteayer, despues de varios lances de capa fué cogido y volteado por el segundo toro el diestro matador Juan González (a) Faico-Chico causándole una herida en la parte superior é interna del brazo izquierdo de pronóstico reservado.

El Gobernador ha aprobado los reportos de arbitrios extraordinarios formados por los Ayuntamientos de Bagur y Urgel.

Por pastoreo abusivo han sido denunciados los pastores Ramón Masó Ferré, vecino de Ullastret y José Sabat id. de Bagur y por pescar sin licencia lo ha sido Jaime Vila Oriols vecino de Ripoll.

Ayer tarde se constituyó en nuestra Redacción el Juzgado de Instrucción para incautarse de los moldes y ejemplares de las ediciones de nuestro diario correspondientes á los días 7 y 23 de mayo próximo pasado en méritos de queherra criminal que contra nuestro director ha presentado el médico de Bascara don Juan Bramón.

Telegramas de pésame

Ayer se cursaron desde esta Capital los siguientes telegramas:

Zubizarreta, Como, Varesse:—Nombre propio, Junta Provincial, leales provincia Gerona testimonio Augusta Viuda Egregio Caudillo profundo pésame, compartiendo dolor triste prueba sometido Proviencia.

Bonmati

Conde Cona.—Rue Godard 4 Square.—Lamartine.—Paris:

Nombre Junta Provincial leales Provincia Gerona testimoniamos profundo pésame muerte Augusto Padre.

Bonmati

Feliu—Diputado.—Madrid.

Junta Provincial, leales provincia Gerona comparten sentimiento Comunión muerte Augusto Señor.

Bonmati

Taller de confección DE ENCAJES Y MANTILLAS DE BLONDA Y GUIPUR

MARIA PADRÉ DE LLENSA

Velos, canesús y puntillas de varios surtidos.—Se lavan mantillas y se confeccionan á medida.—Especialidad en mantones de blanda.

Albareda, 16.—(Frente al Hotel del Comercio)—GERONA.

Ortopédico especialista

Pedro Ramon (Afecciones abdominales exclusivamente) primero y único.

HERNIADOS.—Hernias de todas clases en ambos sexos y todas edades.—Señales obesas y las que sufren evenciones ó relajaciones abdominales, descenso del vientre ó de la matriz, dolores lumbos-abdominales, histerismo, etc., etc., el alivio absoluto y la curación radical pueden obtenerla á voluntad, sin molestias, sin ataduras, sin dietas, sin martirio y sin la intervención quirúrgica, con el verdadero específico para sus males y achacos que solamente esta Casa puede ofrecerles. Folleto gratis.—Despacho: Carmen, 33, 1.º, BARCELONA.

Guárdense los pacientes de las afecciones improvisadas, en especial de cuantos recorren las poblaciones empujados por las epidemias de la peste y de las viruelas. Las publicaciones de Ramon, laudatoriamente dictadas por las Academias de Medicina y cirugía, la Real de Madrid, etc., y admiradas por cuantos Médicos han tenido ocasión de apreciar sus singulares efectos de estas notabilísimas creaciones, ofrecen alivio y curación radical, con las mayores seguridades de éxito; por ello, hace 22 años merecen la predilección de los países y por ello, hombres eminentes de todas las regiones de España honran á autor con su colaboración, médicos ilustres científicos y técnicamente de estos positivos adelantos de excepcionales excelencias.

Exito inmediato, completo y al alcance de todos sin jamás nuevos gastos ni reconocimientos, una sola vez basta, y á este fin los pacientes pedían gratis el folleto ó acudir á este despacho, CARMEN, 33, 1.º, BARCELONA.

Cambios

Facilitados por la casa Vda. de Malt...

Día 19 de Julio de 1909

Deuda Int. 4 por 0/0 fin de mes. . . 88'50

» 4 » » contado. . . 87'00

» Amor. 5 por 0/0, contado. . . 101'00

» 4 » » » . . . 100'00

Acciones f.c. de Alicante, fin mes. . . 92'50

» f.c. Norte de España, id. . . 78'50

» f.c. de Orense. . . 24'00

» Banco Hispano-Colonial. . . 75'50

Oblig. Deuda Municipal, 1899-05. . . 97'50

» » » » 1906. . . 98'00

» f.c. Almansa á P. y T. 5 1/2. . . 100'00

» f.c. Villalva á Segovia 5 1/2. . . 99'00

» f.c. Tar.-Bar. f. 2 y 1/4 1/2. . . 58'50

» f.c. M. Z. y A. . . 5 1/2. . . 100'00

» f.c. M. Z. y A. . . 4 y 1/2 1/2. . . 103'50

» f.c. M. Z. y A. . . 4 1/2. . . 97'00

» Tabacos de Filipinas. . . 47'50

» Puerto de Barcelona. 4 1/2. . . 100'00

BOLSA DE PARIS

Deuda exterior, 4 o/o. . . 97'70

» Rus. 5 o/o. . . 102'00

» Rca. Hasti, 6 0/0. . . 490'00

» Alicante. . . 401'00

Acciones Norte de España. . . 343'00

Francos. . . 9'55

BOLSA DE LONDRES

Venezuela Diplomático . . . 52'50

Colombia. . . 48'00

Libras. . . 27'60

SERVICIO PARTICULAR

La Neotatia

Cort-Real, 13.—GERONA.

DEFUNCIONES ocurridas desde las 12 de ayer á las 12 de hoy en la ciudad:

NACIMIENTOS:—Varones, 0.—Hembras, 0.

Gerona 19 de Julio de 1909

Anunciad en **El Tradicionalista** quien anuncia vende.—Faltan buñuelos que se remiten gratis.

—Véase el anuncio en la Librería del Carmen.